



OSTEOSET® RESORBABLE BEAD KITS AND MINI-BEAD KITS

MIXING INSTRUCTIONS

150834-0

Los siguientes idiomas se incluyen en este paquete:

English (en)	Deutsch (de)	Nederlands (nl)
Français (fr)	Español (es)	Italiano (it)
Português (pt)	中文-Chinese (sch)	Türkçe (tk)

Para otros idiomas, visite nuestro sitio web en www.wmt.com

y haga clic en la opción **Prescribing Information**

(Información para la prescripción).

Para información adicional y traducciones, póngase en contacto con el fabricante o con su distribuidor local.



CE 0086*

Wright Medical Technology, Inc.
1023 Cherry Road
Memphis, TN 38117
U.S.A.

EC REP

Wright Medical UK Ltd
3rd Avenue
Letchworth
Herts, SG6 2JF
UK

* La marca de conformidad de la CE se aplica por cada número de catálogo y, si corresponde, aparece en la etiqueta exterior.

R_x ONLY

Octubre de 2013
Impreso en EE.UU.

INSTRUCCIONES PARA LA MEZCLA DEL KIT DE GRÁNULOS REABSORBIBLES OSTEASET® (150834-0)

- Mezcle de acuerdo con las instrucciones enumeradas en los pasos 1 a 5.

Nota: No agregue sustancias adicionales a la pasta. El uso de soluciones de mezcla alternativas y/o la adición de otras sustancias a la mezcla puede alterar el tiempo de asentamiento de manera significativa. Algunas sustancias, como la médula ósea y la sangre, impedirán completamente que la pasta cuaje.



Paso 1

- Agregue los polvos al recipiente de mezclado
- Agregue todo el diluyente
- Permita que la mezcla se asiente
 - o **Kit estándar: 1 minuto**
 - o **Kit de cura rápida: 30 segundos**



Paso 2

- Mezcle bien durante 30-45 segundos
- **NO** mezcle en exceso
- Cuando la consistencia de la mezcla sea la de una pasta (es decir, se pega a la espátula), ya está lista para aplicar al molde



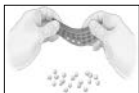
Paso 3

- Aplique con la espátula una capa uniforme de pasta de sulfato cálcico a la mitad superior de la Plantilla de Gránulos Wright (mostrada), lo que garantiza un relleno total de todas las cavidades de los gránulos. Todos los kits de gránulos reabsorbibles OSTEASET® contienen suficiente material para rellenar dos plantillas de gránulos.



Paso 4

- Aplicar la parte superior del molde y presionar fuertemente (el exceso de material saldrá por los orificios situados en la parte superior del molde). Permita que se asiente:
 - Kit estándar: aproximadamente de 15 a 20 minutos**
 - Kit de cura rápida: aproximadamente de 3 a 5 minutos**
- Separe el molde con cuidado



Paso 5

- Flexione el molde para facilitar la retirada de los gránulos

- Inserte con suavidad los implantes moldeados en el sitio de tratamiento. Evite sobrellenar el hueco óseo o comprimir el sitio de tratamiento.
- Elimine el exceso de material del sitio de tratamiento. Cubra la apertura del hueco óseo con una ventana de hueso cortical y/o periostio sano u otro tejido blando. Suture el sitio mediante técnicas estándar de sutura.
- Deseche todo el material de gránulos reabsorbibles OSTEASET® sobrante y las herramientas de la mezcla.

INSTRUCCIONES PARA LA MEZCLA DEL MINI-KIT DE GRÁNULOS REABSORBIBLES OSTEOSET®

1. Mezcle de acuerdo con las instrucciones enumeradas en los pasos 1 a 5.

Nota: No agregue sustancias adicionales a la pasta. El uso de soluciones de mezcla alternativas y/o la adición de otras sustancias a la mezcla puede alterar el tiempo de asentamiento de manera significativa. Algunas sustancias, como la médula ósea y la sangre, impedirán completamente que la pasta cuaje.



Paso 1

- Agregue los polvos al recipiente de mezclado
- Agregue todo el diluyente
- Permita que la mezcla se asiente
 - o **Kit estándar: 1 minuto**
 - o **Kit de cura rápida: 30 segundos**



Paso 2

- Mezcle bien durante 30 a 45 segundos
- NO mezcle en exceso
- Cuando la consistencia de la mezcla sea la de una pasta (es decir, se pega a la espátula), ya está lista para aplicar al molde

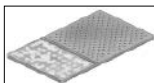


Paso 3

- Aplique con la espátula una capa uniforme de la pasta OSTEOSET® en sólo una mitad del molde suministrado
- Asegure el llenado completo de cada cavidad de gránulos.

NOTA: Cada kit contiene material suficiente para llenar solamente la mitad del molde suministrado, lo que proporciona aproximadamente un volumen total de 5 cc.

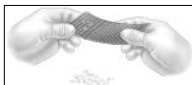
- Una vez completado el llenado de la mitad del molde, golpear sobre una superficie plana para eliminar posibles burbujas de aire.



Paso 4

Permita que se asiente:

- **Kit estándar: aproximadamente de 15 a 20 minutos**
- **Kit de cura rápida: aproximadamente de 3 a 5 minutos**



Paso 5

- Flexione el molde para facilitar la retirada de los gránulos

2. Inserte con suavidad los implantes moldeados en el sitio de tratamiento. Evite sobrellenar el hueco óseo o comprimir el sitio de tratamiento.
3. Elimine el exceso de material del sitio de tratamiento. Cubra la apertura del hueco óseo con una ventana de hueso cortical y/o periostio sano u otro tejido blando. Suture el sitio mediante técnicas estándar de sutura.
4. Deseche todo el material del mini-kit de gránulos reabsorbibles OSTEOSET® sobrante y las herramientas de la mezcla.